



De : Daniel ROBERGE, Président  
À : Délégués, correspondants et amis de la Commission 7 de la FIG  
cc : Bureau de la FIG, Copenhagen

**Sujet: e-Bulletin de la Commission 7 de la FIG, Septembre 2012**

## **Félicitations**

L'équipe de la FIG Commission 7 souhaite d'abord féliciter deux de ses vice-présidents : Mme Gerda Schennach pour son élection, lors de l'Assemblée générale à Rome, à titre de présidente désignée de la Commission 7 pour la période 2015 à 2018 ainsi que M. Christiaan Lemmen qui a défendu avec succès sa thèse de doctorat *A Domain Model for Land Administration* le 5 juillet dernier à la *Delft University of Technology* au Pays-Bas.

## **La Semaine professionnelle de la FIG à Rome**

La *Semaine professionnelle* de la FIG [Knowing to manage the territory, protect the environment, evaluate the cultural heritage](#) et la [XXXV<sup>e</sup> Assemblée Générale](#) se sont tenues à Rome, Italie, du 6 au 10 mai 2012. Cette *Semaine professionnelle* fut la plus importante de la FIG en terme de participation. Une fois de plus, la Commission 7 a joué un rôle important dans le cadre du programme technique. Merci aux délégués, conférenciers, modérateurs et rapporteurs pour leur travail et leur contribution très appréciés.

## **Élection du prochain président de la Commission 7 de la FIG**

Un des moments importants de la dernière *Semaine professionnelle* a certainement été l'élection du prochain président de la Commission 7. Trois collègues dévoués, qualifiés et très estimés de la Commission 7 étaient candidats : Mme Claire Galpin (France), Mme Gerda Schennach (Autriche) et M. Daniel Steudler (Suisse). Félicitations à Gerda qui a été élue par l'Assemblée générale au second tour de scrutin et merci à Claire et Daniel pour leur participation.

## Panel de discussion sur l'avenir du cadastre

*GIM International* et la Commission 7 ont co-organisé une session spéciale sur l'avenir du cadastre, donnant suite à une session sur le même sujet tenue l'an dernier au congrès de la FIG à Marrakech. Les thèmes suivants y furent discutés : l'évolution du rôle du géomètre, le cadastre AAA (précis et garanti), le cadastre en données libres / données citoyennes, les droits informels et les droits concurrents à inclure dans les systèmes d'administration foncière, le 3D et le 4D dans l'administration foncière.

Les besoins de transparence et l'importance d'impliquer les citoyens ont fait consensus. L'importance des nouvelles technologies, les alternatives pour l'acquisition de données et le défi de la qualité des données ont aussi été discutés.



Les panelistes de gauche à droite : Diego Alfonso Erba, Quang Thanh Bui, Clarissa Augustinus, Peter Laarakker et Jean-François Beaupré.

Un gros merci au modérateur M. Christiaan Lemmen et aux panelistes M. Peter Laarakker, M. Quang Thanh Bui, M. Diego Alfonso Erba, Mme Clarissa Augustinus et M. Jean-François Beaupré, notre représentant au sein du Réseau des jeunes de la FIG.

Des entrevues avec Mme Gerda Schennach, présidente du Groupe de travail 7.3 de la Commission 7 sur les perspectives cadastrales et avec quelques-uns des panelistes sont disponibles sur le site web de *GIM International* :

- Clarissa Augustinus:  
[http://www.gim-international.com/news/id6630-Land\\_Professionals\\_Need\\_to\\_Adopt\\_Change\\_Quickly.html](http://www.gim-international.com/news/id6630-Land_Professionals_Need_to_Adopt_Change_Quickly.html)
- Jean-François Beaupré:  
[http://www.gim-international.eu/news/id6675-First\\_step\\_Increase\\_Land\\_Administration\\_Acceptance\\_in\\_Africa.html](http://www.gim-international.eu/news/id6675-First_step_Increase_Land_Administration_Acceptance_in_Africa.html)
- Peter Laarakker:  
[http://www.gim-international.com/news/id6643-Insights\\_into\\_the\\_Future\\_of\\_Land\\_Administration.html](http://www.gim-international.com/news/id6643-Insights_into_the_Future_of_Land_Administration.html)
- Gerda Schennach:  
[http://www.gim-international.com/news/id6659-Bring\\_Citizens\\_into\\_the\\_Heart\\_of\\_Land\\_Administration.html](http://www.gim-international.com/news/id6659-Bring_Citizens_into_the_Heart_of_Land_Administration.html)

## Lancement de la publication de la FIG « *Spatially Enabled Society* »

Une nouvelle publication de la FIG a été publiée durant le congrès à Rome par le groupe de travail présidé par notre collègue M. Daniel Steudler. « *Spatially Enabled Society* » est une publication conjointe de la FIG et de l'association GSDI, représentée par M. Abbas Rajabifard. Félicitations à M. Daniel Steudler et son équipe pour cette publication hautement attendue. La publication est maintenant disponible sur le site web de la FIG :

<http://www.fig.net/pub/figpub/pub58/figpub58.pdf>

## Session spéciale de formation sur la gestion des catastrophes au siège social de la FAO

Lors la Semaine professionnelle de la FIG à Rome, la Commission 7 et la FAO ont organisé, le 8 mai 2012 au siège social de la FAO, une session de formation sur la gestion des risques liés aux catastrophes naturelles et la gestion foncière. Les participants à cette session ont eu l'occasion de s'informer au sujet des approches de gestion des risques, de la gestion efficace de l'information spatiale et de l'aménagement foncier en soutien à la gestion des risques de catastrophe. Quelques études de cas ont aussi été présentées et discutées.

Nos sincères remerciements à M. Paul Munro Faure et à toute l'équipe de la FAO pour l'organisation de cette session et pour les présentations ainsi qu'aux conférenciers de la Commission 7 : M. David Mitchell, M. Jaap Zevenbergen, M. Francis Roy, M. Nic Donnelly et M. Daniel Roberge.



Daniel Roberge, David Mitchell et Jaap Zevenbergen durant la session conjointe de formation sur la gestion des risques de catastrophe.

## Première Conférence des Jeunes Géomètres de la FIG

Les 4 et 5 mai dernier, plus d'une centaine de jeunes géomètres, parmi lesquels M. Jean-François Beaupré, le représentant de la Commission 7, en provenance de plus d'une quarantaine de pays ont assisté à la première *Conférence des Jeunes* de la FIG, tout juste avant la *Semaine professionnelle* de la FIG. La *Conférence des Jeunes Géomètres* est une plateforme permettant aux jeunes professionnels d'explorer des enjeux communs et d'identifier d'éventuelles opportunités dans un cadre moins formel que les traditionnelles conférences de la FIG. Les débats y furent animés, riches de contenu et orientés sur les défis auxquels font face les jeunes et sur l'avenir de la profession.

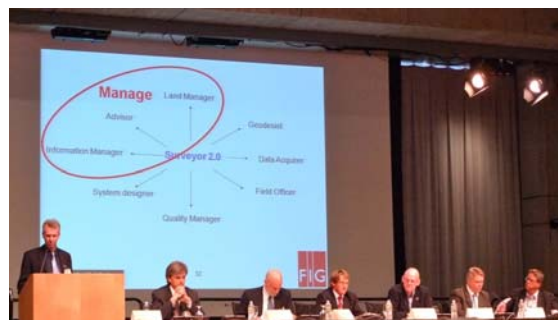
Pour plus d'informations :

- [www.fig.net/news/news\\_2012/ysc\\_rome\\_may\\_2012.htm](http://www.fig.net/news/news_2012/ysc_rome_may_2012.htm)
- [www.fig.net/fig2012/youngsurveyors\\_prog.htm](http://www.fig.net/fig2012/youngsurveyors_prog.htm)

## Conférence de la Banque mondiale « *Land and Poverty* »

La géospatialisation des gouvernements et des sociétés fut l'objet d'un atelier spécial lors de la conférence annuelle de la Banque mondiale 2012 « *Land and Poverty* » ([www.landandpoverty.com](http://www.landandpoverty.com)) et au cours de laquelle la Commission 7 de la FIG a joué un rôle prépondérant.

L'atelier *Spatially Enabled Government and Society* s'est déroulé au siège social de la Banque mondiale le 24 avril dernier. Cet atelier, co-organisé par la FIG et la Banque mondiale, a été l'occasion de présenter plusieurs enjeux interreliés :



Christiaan Lemmen durant la présentation d'un travail de la Commission 7.

- Une administration foncière AAA : du concept à la réalisation
- Approches pour une administration foncière à moindre coût par la géospatialisation
- Le potentiel et les défis de la géospatialisation de l'administration foncière
- La géospatialisation en soutien au continuum des droits fonciers

La géospatialisation des gouvernements et des sociétés exigera une restructuration dans les sphères institutionnelle, législative et professionnelle. Dans cette optique, le rôle des géomètres devra lui aussi évoluer pour mieux répondre aux besoins de la société et ce, dans le but d'offrir des approches mieux adaptées aux besoins.

Le président du Groupe de travail 7.1 sur les outils fonciers pour les pauvres, M. Christiaan Lemmen, a fait une présentation sur l'évolution du rôle du géomètre<sup>1</sup>. L'adoption du continuum des droits fonciers fut aussi un des moments forts de la Conférence annuelle de la Banque Mondiale.

Pour plus d'informations au sujet de la Conférence : [www.landandpoverty.com](http://www.landandpoverty.com)

## La Semaine du géomètre au Cameroun

L'Ordre des géomètres experts du Cameroun (OGEC) a organisé la *Semaine du géomètre* du 10 au 13 avril 2012, un événement international visant à promouvoir la profession de géomètre dans ce pays de l'Afrique centrale. Des thèmes tels que le cadastre et la propriété foncière au Cameroun et dans les autres pays furent présentés et discutés. La Commission 7 était représentée par M. Daniel Roberge, président de la Commission 7 et Mme Claire Galpin, vice-présidente de la Commission 7 et présidente de *Géomètres sans frontières*.



Stig Enemark, Steve Frank et Claire Galpin au bureau du cadastre à Yaoundé en compagnie de M. Jean-Bosco Awono, directeur du cadastre.

<sup>1</sup> Land Administration and the Evolving Role of the Surveyor, co-auteurs : Claire Galpin, Richard Grover, David Mitchel, Daniel Roberge, Gerda Schennach, CheeHai Teo, Peter van Oosterom et Jaap Zevenbergen

Toutes nos félicitations à M. Fabien Omboudou Ndjina, président de l'OGEC, et au comité organisateur pour cet événement de grande qualité et nos remerciements au Ministère des domaines, du cadastre et des Affaires foncières et spécialement à son Excellence Mme la ministre Jacqueline Koung à Bessike pour l'accueil chaleureux réservé aux experts internationaux.

Afin de continuer à supporter nos collègues africains dans le développement de leurs institutions d'administration foncière dans la région centrafricaine et francophone, la Commission 7 prévoit organiser sa rencontre annuelle de 2013 à Yaoundé au Cameroun.

## **Groupes de travail de la Commission 7**

### **Groupe de travail 7.1 sur les outils fonciers pour les pauvres**

M. Christiaan LEMMEN, président

ATELIER : « *LADM from Research to Implementation – Land Administration Domain Modeling at a threshold* »

L'atelier international « *LADM from Research to Implementation – Land Administration Domain Modelling at a Threshold* » s'est tenu le 6 juillet 2012 aux bureaux de Kadaster à Rotterdam. L'événement était co-organisé par la Faculté ITC de l'Université Twente, la UNU School for Land Administration Studies, Kadaster, la Delft University of Technology et la Fédération Internationale des Géomètres.

Avec les développements des cadastres 3D et l'adoption du continuum de l'enregistrement foncier, le Domaine d'administration foncière représente l'un des développements les plus significatifs dans le domaine de l'administration foncière au cours de la dernière décennie. Bien que le modèle offre un standard de conception très attendu, il suscite une coopération, un dialogue, une compréhension, et une reconnaissance générale parmi les professionnels et gestionnaires fonciers. Le défi est maintenant de convaincre les principaux intervenants externes de l'importance et de l'utilité du modèle LADM dans un cadre pratique.

Les présentations de l'atelier sont accessibles en suivant les liens suivants : [www.oicrf.org](http://www.oicrf.org) et <http://wiki.tudelft.nl/bin/view/Research/ISO19152/WorkshopLADMPresentations>.

L'adoption de la norme internationale est prévue pour la fin de 2012.

### **Groupe de travail 7.2 sur la gestion des catastrophes et des changements climatiques**

MM. David MITCHELL et Jaap ZEVENBERGEN, coprésidents

En lien avec le projet conjoint avec la FAO de développer du matériel de formation en ligne traitant de l'administration foncière et de la gestion des catastrophes, plusieurs activités ont eu lieu récemment :

- Tel que mentionné précédemment, le groupe de travail 7.2 a organisé, durant la *Semaine professionnelle de la FIG* à Rome, une session spéciale de formation sur la gestion des catastrophes en collaboration avec la FAO au Siège de la FAO
- En juillet dernier, M. David Mitchell a aussi dirigé une formation à l'Université *South Pacific*. Cette formation a été enregistrée.
- Une entente a été conclue avec la FAO dans le but de développer matériel supplémentaire de formation en ligne :
  - La FAO organise des formations dans les Caraïbes au cours de la seconde moitié de 2012 et M. Jaap Zevenbergen y assistera.

- Des rapports synthèse sur la gestion de l'information spatiale, l'aménagement foncier, l'évaluation foncière et la gestion des risques de catastrophe seront préparés par MM. Jaap Zevenbergen, Francis Roy et David Mitchell en collaboration avec la FAO.

Tel que mentionné précédemment, le groupe de travail 7.2 a co-organisé une session de formation avec la FAO le mardi 8 mai au Siège de la FAO. Après le mot de bienvenue de M. Paul Munro-Faure, officier principal de la FAO et de M. Daniel Roberge, président de la Commission 7 de la FIG, les personnes suivantes ont fait des présentations. Pour la FAO, Mme Sylvie Wabbes Candotti, du groupe des opérations d'urgence et M. Paul Munro-Faure, de l'équipe foncière. Puis, un panel co-présidé par M. Stephan Baas et Mme Adriana Herrera a présenté des études de cas portant sur les Antilles (Mme Charisse Griffith-Charles) et les Philippines (M. Arnulfo M. Mascariñas). Pour la FIG, M. Daniel Roberge a présenté la FIG et la Commission 7. Les co-présidents du groupe de travail 7.2 de la FIG MM. David Mitchell et Jaap Zevenbergen ont présenté l'intégration des enjeux fonciers et la gestion efficace de l'information spatiale pour la gestion des risques de catastrophe. M. Francis Roy a pour sa part présenté les principes de la gestion foncière et de l'aménagement du territoire appliqués à la gestion des risques de catastrophe. Enfin, M. Nic Donnelly a présenté le cas de la Nouvelle-Zélande.

Après discussion, il fut convenu que la problématique foncière est importante dans la gestion des risques de catastrophe, et que la connaissance et les expériences doivent d'être partagés entre les diverses communautés de spécialistes. Cette session était un premier pas dans la réalisation de cet objectif.

Cette session fait partie d'une entente de collaboration entre la FAO et la Commission 7, qui fut discutée lors de rencontres à Rome les 20 et 21 octobre 2011. Cette collaboration conduira éventuellement à des mises à jour du *Manuel sur les régimes fonciers* 3 de la FAO « *Assessing and Responding to Land Tenure Issues in Disaster Risk Management* » et au développement de matériel d'apprentissage en ligne, tel qu'envisagé au plan de travail de la Commission 7.

### **Groupe de travail 7.3 Perspectives cadastrales**

Mme Gerda SCHENNACH, présidente

Sur la base des résultats de deux événements majeurs organisés par le Groupe de travail 7.3 en 2011 – le Séminaire conjoint sur le Cadastre 3D co-organisé avec la Commission 3 de la FIG à Delft (Pays-Bas) et le Symposium international « Cadastre 2.0 » qui s'est tenu à Innsbruck, Autriche –, les délégués de la Commission 7 ont été très actifs dans l'amélioration des perspectives et des stratégies pour l'avenir du cadastre.

Quelques-uns des premiers résultats furent présentés dans le cadre de sessions techniques durant la *Semaine professionnelles de la FIG* 2012 à Rome. Les nombreux participants à ces sessions reflètent le grand intérêt au sein de la FIG pour des sujets qui sont au programme pour les deux prochaines années, tel que :

- l'utilisation des médias sociaux dans les procédures cadastrales
- l'influence des TI sur le cadastre en général
- la collecte de données et les modèles existants
- la participation volontaire dans les procédures du gouvernement en ligne
- le cadastre multifonctionnel comme successeur au cadastre polyvalent
- le cadastre multidimensionnel, en collaboration avec la Commission 3
- le niveau de qualité, les médias sociaux et les applications du web 2.0
- une structure technique garantissant une flexibilité pour les développements futurs



Les textes consignés dans le recueil des conférences du *Symposium « Cadastre 2.0 »* couvrent un champ très large de sujets et ont permis aux intervenants et aux groupes d'intérêt d'accroître leur compréhension de ces sujets. Il est toujours possible de se procurer sur demande des copies du recueil des conférences du Symposium en communiquant avec Mme Schennach.

#### **Groupe de travail 7.4 – Administration foncière**

M. Richard GROVER, coprésident

Le groupe de travail 7.4 a organisé un séminaire international les 20 et 21 Septembre dernier à Budapest, Hongrie, sur la gestion du territoire dans le secteur public et dans le domaine de l'État pour les pays en transition. Le séminaire était organisé en collaboration avec le bureau régional de la FAO pour l'Europe et l'Asie centrale à Budapest.

Le séminaire a permis d'aborder des thèmes aussi variés que : Les *Directives volontaires sur la gouvernance responsable de la tenure des terres* de la FAO (FAO *Voluntary Guidelines on Responsible Tenure*) et la gestion du territoire public, l'évolution de la gestion des terres dans le secteur public et dans le domaine de l'État dans les pays en transition durant les deux dernières décennies, la gestion des terres agricoles de l'État, la consolidation des terres, la gestion des ventes des terres publiques, le développement de systèmes de gestion pour le domaine de l'État, les cadastres et la gestion des terres de l'État.

Le séminaire était organisé par M. András Osskó ([ossko.andras@fomi.hu](mailto:ossko.andras@fomi.hu)) et M. Richard Grover ([rgrover@brookes.ac.uk](mailto:rgrover@brookes.ac.uk)) et de plus amples détails peuvent être obtenus sur le site web du séminaire : <http://en.foldhivatal.hu/> .

#### **Administration et Communications**

Mme Claire GALPIN, coprésident

La Commission 7 a été invitée à prendre part à une table ronde organisée par l'Agence française de développement (AFD) durant l'atelier de la Commission 3 de la FIG "The Empowerment of Local Authorities: Spatial Information and Spatial Planning Tools", du 25 au 28 octobre 2011, Paris, France. Mme Claire Galpin a représenté la Commission 7 à cette rencontre.

#### **Représentant des Jeunes Géomètres**

M. Jean-François BEAUPRÉ, Adjoint à l'administration et aux communications de la Commission 7 et représentant du Réseau des Jeunes Géomètres.

Au terme des travaux de la première *Conférence des Jeunes Géomètres* de la FIG, quelques conclusions peuvent être mentionnées :

- la FIG et les associations membres pourraient mieux soutenir la participation des jeunes géomètres en leur attribuant des responsabilités et en soutenant leur engagement auprès de la FIG ;
- les jeunes géomètres peuvent tirer profit des événements de la FIG, notamment par les occasions de réseautage qu'ils offrent, par le partage de connaissance, par la promotion et par les standards professionnels que la FIG supporte.
- Les priorités du *Réseau des Jeunes de la FIG* se situent au niveau de la communication, de la connectivité, de la motivation et de l'inspiration

« La promotion d'opportunités pour les étudiants et le support – incluant les échanges internationaux, les stages, le mentorat et les opportunités de travail – peuvent aider à promouvoir le recrutement des jeunes. Les jeunes géomètres seront plus engagés dans les ordres professionnels s'ils sont adéquatement soutenus et encouragés par leur employeur. D'autres occasions, comme des échanges de professionnels et de chargés de cours peuvent aussi servir à promouvoir la profession et à attirer de jeunes professionnels enthousiastes et visibles. Les gens, les projets, le financement et la passion doivent être coordonnés pour promouvoir la profession. »

Pour plus d'informations: [www.fig.net/news/news\\_2012/ysc\\_rome\\_may\\_2012.htm](http://www.fig.net/news/news_2012/ysc_rome_may_2012.htm)

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

### Réunion annuelle de la Commission 7 et Symposium International 2012, San Luis, Argentina, 30 Nov. – 4 Dec. 2012

La réunion annuelle de la Commission 7 et le Symposium international 2012 auront lieu sur les rives du Lac Potrero de Los Funes, près de San Luis, Argentine à l'hôtel du même nom : [www.hotelpotrero.sanluis.gov.ar](http://www.hotelpotrero.sanluis.gov.ar) . San Luis est situé à 900 km à l'ouest de Buenos Aires.

Programme :

Jeudi 29 Novembre :

- Pour les participants à la Conférence régionale de la FIG à Montevideo et après la visite technique à Colonia, Uruguay : Traversier de Colonia à Buenos Aires et nuit dans un hôtel à Buenos Aires.

Vendredi 30 Novembre :

- Départ de l'Aéroport Jorge Newbery (AEP) de Buenos Aires à 13 :20 pour San Luis (Aerolineas Argentinas). Arrivée à San Luis à 14 :50 puis transport à l'Hotel Potrero de Los Funes, à 15 minutes de San Luis.

Samedi et Dimanche, 1er et 2 Décembre

- Réunion annuelle de la Commission 7

Lundi 3 Décembre

- Symposium International Gouvernance foncière en Amérique du Sud dans une perspective international. Le Symposium est sans frais mais l'inscription est obligatoire.

Jeudi 4 Décembre

- Départ de l'Aéroport de San Luis à 16 :50. Arrivée à 18 :07 à l'Aéroport Jorge Newbery (AEP) de Buenos Aires via Aerolineas Argentinas.

Coûts :

- 1000 US\$, incluant 4 nuits à l'Hotel Potrero de Los Funes à San Luis, une nuit dans un hôtel à Buenos Aires, les repas et les pauses café et l'inscription au symposium.



- Le gouvernement de la province de San Luis commandite l'événement, notamment le Symposium et le transport aérien entre Buenos Aires et San Luis pour les délégués de la Commission 7.

Site Internet et inscription

- La Commission 7 mettra en place un site Internet et prendra en charge la gestion des inscriptions pour la réunion annuelle et le Symposium international. Plus amples informations seront bientôt disponibles sur le site de la Commission 7 : [www.fig.net/commission7/index.htm](http://www.fig.net/commission7/index.htm)

**Atelier sur le Cadastre 3D**

M. Peter van Oosterom, président du Groupe de travail conjoint sur le Cadastre 3D

Le troisième atelier international de la FIG sur le Cadastre 3D se tiendra à Shenzhen, Chine, le 25-26 octobre 2012. Cet atelier est organisé par le groupe de travail conjoint des Commissions 3 et 7 sur le Cadastre 3D, présidé par Peter van Oosterom.

Pour plus d'information : <http://www.cadastre2012.org>

L'équipe de la Commission 7 de la FIG